

<sup>1</sup>And Jehoshaphat his son reigned in his stead, and strengthened himself against Israel.<sup>2</sup>And he placed forces in all the fenced cities of Judah, and set garrisons in the land of Judah, and in the cities of Ephraim, which Asa his father had taken.<sup>3</sup>And the LORD was with Jehoshaphat, because he walked in the first ways of his father David, and sought not unto Baalim;<sup>4</sup>But sought to the LORD God of his father, and walked in his commandments, and not after the doings of Israel.<sup>5</sup>Therefore the LORD stablished the kingdom in his hand; and all Judah brought to Jehoshaphat presents; and he had riches and honour in abundance.<sup>6</sup>And his heart was lifted up in the ways of the LORD: moreover he took away the high places and groves out of Judah.<sup>7</sup>Also in the third year of his reign he sent to his princes, even to Benhail, and to Obadiah, and to Zechariah, and to Nethaneel, and to Michaiah, to teach in the cities of Judah.<sup>8</sup>And with them he sent Levites, even Shemaiah, and Nethaniah, and Zebadiah, and Asahel, and Shemiramoth, and Jehonathan, and Adonijah, and Tobijah, and Tobadonijah, Levites; and with them Elishama and Jehoram, priests.<sup>9</sup>And they taught in Judah, and had the book of the law of the LORD with them, and went about throughout all the cities of Judah, and taught the people.<sup>10</sup>And the fear of the LORD fell upon all the kingdoms of the lands that were round about Judah, so that they made no war against Jehoshaphat.<sup>11</sup>Also some of the Philistines brought Jehoshaphat presents, and tribute silver;

<sup>1</sup>وَمَلَكَ يَهُوشَافَاطُ ابْنُهُ عِوَضاً عَنْهُ وَتَشَدَّدَ عَلَى إِسْرَائِيلَ.<sup>2</sup>وَجَعَلَ جَيْشاً فِي جَمِيعِ مَدُنِ يَهُودَا الْحَصِينَةِ، وَجَعَلَ وُكُلَاءَ فِي أَرْضِ يَهُودَا وَفِي مَدُنِ أَفْرَايِمَ الَّتِي أَخَذَهَا آسَا أَبُوهُ.<sup>3</sup>وَكَانَ الرَّبُّ مَعَ يَهُوشَافَاطَ لِأَنَّهُ سَارَ فِي طُرُقِ دَاوُدَ أَبِيهِ الْأُولَى، وَلَمْ يَطْلُبِ التَّبْعِيمَ،<sup>4</sup>وَلَكِنَّهُ طَلَبَ إِلَهَ أَبِيهِ وَسَارَ فِي وَصَايَاهُ لَا حَسَبَ أَعْمَالِ إِسْرَائِيلَ.<sup>5</sup>فَتَبَّتِ الرَّبُّ الْمَمْلَكَةَ فِي يَدِهِ، وَقَدَّمَ كُلَّ يَهُودَا هَذَا لِيَهُوشَافَاطَ. وَكَانَ لَهُ غِنًى وَكَرَامَةٌ بَكثَرَةً.<sup>6</sup>وَتَقَوَّى قَلْبُهُ فِي طُرُقِ الرَّبِّ، وَتَرَعَ أَيْضاً الْمُرْتَفَعَاتِ وَالسَّوَارِي مِنْ يَهُودَا.<sup>7</sup>وَفِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ لِمُلْكِهِ أَرْسَلَ إِلَى رُؤَسَائِهِ إِلَى يَحَايَلُ وَغُوبَدَا وَزَكَرِيَّا وَتَنْثِيَلُ وَمِيخَايَا أَنْ يُعَلِّمُوا فِي مَدُنِ يَهُودَا وَمَعَهُمُ الْلاَوِيُّونَ سَمْعِيَا وَتَنْبِيَا وَزَبَدِيَا وَعَسَائِيلُ وَشَمِيرَامُوثُ وَيَهُونَاتَانُ وَأَدُونِيَّا وَطُوبِيَا وَطُوبُ أَدُونِيَّا الْلاَوِيُّونَ، وَمَعَهُمُ أَيْسَمَعُ وَتَهُورَامُ الْكَاهَنَانِ.<sup>9</sup>فَعَلِمُوا فِي يَهُودَا وَمَعَهُمْ سِفْرُ شَرِيعَةِ الرَّبِّ، وَجَالُوا فِي جَمِيعِ مَدُنِ يَهُودَا وَعَلَّمُوا الشَّعْبَ.<sup>10</sup>وَكَانَتْ هَيْبَةُ الرَّبِّ عَلَى جَمِيعِ مَمَالِكِ الْأَرْضِ الَّتِي حَوْلَ يَهُودَا فَلَمْ يُحَارِبُوا يَهُوشَافَاطَ.<sup>11</sup>وَبَعْضُ الْفِيلِسْطِينِيِّينَ أَتَوْا يَهُوشَافَاطَ يَهْدَايَا وَجَمْلُ فَصَّةٍ، وَالْغُرَبَانُ أَيْضاً أَنُوهُ يَعْتَمُ مِنَ الْكِبَاشِ سَبْعَةُ آلَافٍ وَسَعُ مِئَةٍ وَمِنْ التَّبُوسِ سَبْعَةُ آلَافٍ وَسَعُ مِئَةٍ.<sup>12</sup>وَكَانَ يَهُوشَافَاطُ يَنْعَظُمُ جِداً وَبَنَى فِي يَهُودَا حُصُوناً وَمَدُنَ مَحَارِنَ.<sup>13</sup>وَكَانَ لَهُ شَعْلٌ كَثِيرٌ فِي مَدُنِ يَهُودَا، وَرِجَالُ حَرْبٍ جَبَّارَةٌ بَأْسٍ فِي أَوْزُسَلِيمَ.<sup>14</sup>وَهَذَا عَدَدُهُمْ حَسَبَ بُيُوتِ آبَائِهِمْ مِنْ يَهُودَا رُؤَسَاءُ أَلُوفٍ، عَدَّتُهُ الرَّئِيسُ وَمَعَهُ جَبَّارَةٌ بَأْسٍ ثَلَاثُ مِئَةِ أَلْفٍ.<sup>15</sup>وَبَجَائِيهِ يَهُونَاتَانُ الرَّئِيسُ وَمَعَهُ مِئَتَانِ وَتَمَانُونَ أَلْفاً.<sup>16</sup>وَبَجَائِيهِ عَمَسِيَا بْنُ زَكَرِيَّا الْمُتَدَبُّ لِلرَّبِّ وَمَعَهُ مِئَتَا أَلْفٍ جَبَّارُ بَأْسٍ.<sup>17</sup>وَمِنْ بَنِيَامِينَ أَلْيَادَاعُ جَبَّارُ بَأْسٍ وَمَعَهُ مِنَ الْمُتَسَلِّحِينَ بِالْقِسِيِّ وَالْأَنْرَاسِ مِئَتَا أَلْفٍ.<sup>18</sup>وَبَجَائِيهِ يَهُورَابَادُ وَمَعَهُ مِئَةُ وَتَمَانُونَ أَلْفاً مُتَجَرِّدُونَ لِلْحَرْبِ.<sup>19</sup>هُؤُلَاءِ جُدَّامُ الْمَلِكِ، فَضْلاً عَنِ الَّذِينَ جَعَلَهُمُ الْمَلِكُ فِي الْمَدُنِ الْحَصِينَةِ فِي كُلِّ يَهُودَا.

and the Arabians brought him flocks, seven thousand and seven hundred rams, and seven thousand and seven hundred he goats.<sup>12</sup> And Jehoshaphat waxed great exceedingly; and he built in Judah castles, and cities of store.<sup>13</sup> And he had much business in the cities of Judah: and the men of war, mighty men of valour, were in Jerusalem.<sup>14</sup> And these are the numbers of them according to the house of their fathers: Of Judah, the captains of thousands; Adnah the chief, and with him mighty men of valour three hundred thousand.<sup>15</sup> And next to him was Jehohanan the captain, and with him two hundred and fourscore thousand.<sup>16</sup> And next him was Amasiah the son of Zichri, who willingly offered himself unto the LORD; and with him two hundred thousand mighty men of valour.<sup>17</sup> And of Benjamin; Eliada a mighty man of valour, and with him armed men with bow and shield two hundred thousand.<sup>18</sup> And next him was Jehozabad, and with him an hundred and fourscore thousand ready prepared for the war.<sup>19</sup> These waited on the king, beside those whom the king put in the fenced cities throughout all Judah.